

Bruxelles, 17. rujna 2025.
(OR. en)

12980/25

Međuinstitucijski predmet:
2025/0282 (NLE)

UK 165
MI 666
ENT 170

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 499 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u vezi s donošenjem odluke o dodavanju novodonesenog akta Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 499 final.

Priloženo: COM(2025) 499 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.9.2025.
COM(2025) 499 final

2025/0282 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u vezi s donošenjem odluke o dodavanju novodonesenog akta Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju¹ („Sporazum o povlačenju”) u vezi s predviđenim donošenjem odluke Zajedničkog odbora o izmjeni Priloga 2. Windsorskom okviru², koji je sastavni dio Sporazuma o povlačenju.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i Windsorski okvir

Sporazumom o povlačenju utvrđeni su aranžmani za uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije i Euratoma. Sporazum o povlačenju stupio je na snagu 1. veljače 2020. Europska komisija i Vlada Ujedinjene Kraljevine postigle su 27. veljače 2023. načelni politički dogovor o Windsorskom okviru. Zajednički odbor osnovan Sporazumom o povlačenju donio je 24. ožujka 2023. nove aranžmane koji se odnose na Windsorski okvir i obje su se strane dogovorile da će intenzivno i savjesno surađivati na provedbi svih elemenata Windsorskog okvira.

2.2. Zajednički odbor

Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju čine predstavnici Unije i Ujedinjene Kraljevine. Njime supredsjedaju Unija i Ujedinjena Kraljevina. Poslovnik Zajedničkog odbora utvrđen je u Prilogu VIII. Sporazumu o povlačenju. Zajednički odbor sastaje se najmanje jednom godišnje na zahtjev Unije ili Ujedinjene Kraljevine i utvrđuje raspored sastanaka i dnevni red zajedničkom suglasnošću.

Zadaće Zajedničkog odbora utvrđene su u članku 164. Sporazuma o povlačenju i u načelu obuhvaćaju:

- nadzor provedbe i primjene Sporazuma izravno ili preko posebnih odbora, koji su ga dužni izvršavati,
- donošenje odluka i preporuka te izmjene Sporazuma u njime predviđenim slučajevima,
- sprječavanje problema i rješavanje sporova koji bi mogli nastati u vezi s tumačenjem i primjenom Sporazuma.

2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora

Zajednički odbor treba na svojem sljedećem sastanku donijeti odluku o dodavanju novodonesenog akta Unije koji je obuhvaćen područjem primjene Windsorskog okvira u Prilog 2. Windsorskom okviru („predviđeni akt”), u skladu s njegovim člankom 13. stavkom 4.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 166. stavkom 2. Sporazuma o povlačenju. U skladu s pravilom 9. Poslovnika Zajedničkog odbora i posebnih odbora, u odlukama koje donese Zajednički odbor navodi se datum njihova stupanja na snagu.

¹ SL L 29, 31.1.2020., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2020/sign.

² Zajednička izjava br. 1/2023 Unije i Ujedinjene Kraljevine u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju od 24. ožujka 2023., [SL L 102, 17.4.2023., str. 87.](#)

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

3.1. Prilog 2. („Odredbe prava Unije iz članka 5. stavka 4.”) Windsorskom okviru

Prilog 2. Windsorskom okviru sadržava odredbe prava Unije iz njegova članka 5. stavka 4.

Unija je 19. prosinca 2024. donijela Uredbu (EU) 2025/14 o homologaciji i nadzoru tržišta necestovnih pokretnih strojeva koji sudjeluju u prometu na javnim cestama³.

Uredbom (EU) 2025/14 utvrđuju se tehnički zahtjevi koji se odnose na cestovnu sigurnost, administrativni zahtjevi i postupci za EU homologaciju tipa i EU homologaciju pojedinačnog stroja te stavljanje na tržište svih novih necestovnih pokretnih strojeva (kao što je građevinska, poljoprivredna ili vrtlarska oprema) namijenjenih za sudjelovanje u prometu na javnim cestama. Njome se utvrđuju i pravila i postupci za nadzor tržišta takvih necestovnih pokretnih strojeva.

Taj novodoneseni akt Unije odnosi se na unutarnje tržište robe i stoga je obuhvaćen područjem primjene Windsorskog okvira. Stoga bi ga trebalo dodati u Prilog 2. Windsorskom okviru pod točku 14. „Građevni proizvodi, strojevi, žičare, osobna zaštitna oprema”.

Članak 51. te uredbe već se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom u skladu s člankom 13. stavkom 3. Windsorskog okvira jer se tom odredbom mijenja postojeće zakonodavstvo navedeno u Prilogu 2. Okviru.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka Vijeća kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Nadalje, pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁴.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Zajednički odbor tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o povlačenju.

Akt koji Zajednički odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom 166. stavkom 2. Sporazuma o povlačenju.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma o povlačenju.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

³ Uredba (EU) 2025/14 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 2024. o homologaciji i nadzoru tržišta necestovnih pokretnih strojeva koji sudjeluju u prometu na javnim cestama i o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1020 (SL L, 2025/14, 8.1.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/14/oj>).

⁴ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, [C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258](https://eur-lex.europa.eu/eli/jud_2014/2258/oj), t. od 61. do 64.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Jedini je cilj i sadržaj predviđenog akta dodati novodoneseni akt Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru.

Sporazum o povlačenju sklopljen je na temelju članka 50. stavka 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

Stoga je, u skladu s osnovnim načelom da se akt može mijenjati samo aktom iste vrste, materijalna pravna osnova predložene odluke članak 50. stavak 2. UEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 50. stavak 2. UEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Zajedničkog odbora izmijeniti Prilog 2. Windsorskom okviru, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u vezi s donošenjem odluke o dodavanju novodonesenog akta Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50. stavak 2.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 218. stavak 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju⁵ („Sporazum o povlačenju”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2020/135⁶, a stupio je na snagu 1. veljače 2020.
- (2) Člankom 13. stavkom 4. Windsorskog okvira⁷, koji je sastavni dio Sporazuma o povlačenju, Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju („Zajednički odbor”) ovlašten je za donošenje odluka o izmjeni relevantnih priloga Windsorskom okviru dodavanjem novodonesenih akata Unije koji su obuhvaćeni područjem primjene Windsorskog okvira, ali kojima se ne izmjenjuju niti zamjenjuju akti Unije navedeni u prilogima Windsorskom okviru.
- (3) Dok se članak 51. Uredbe (EU) 2025/14 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ primjenjuje na temelju članka 13. stavka 3. Windsorskog okvira, ostale odredbe te uredbe odredbe su novodonesenog akta Unije obuhvaćenog područjem primjene Windsorskog okvira koje bi trebalo dodati u Prilog 2. Windsorskom okviru.
- (4) Zajednički odbor trebao bi na svojem sljedećem sastanku donijeti odluku na temelju članka 13. stavka 4. Windsorskog okvira kojom se taj novodoneseni akt Unije dodaje u Prilog 2. Windsorskom okviru.
- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora u vezi s donošenjem odluke o dodavanju novodonesenog akta Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru,

⁵ SL L 29, 31.1.2020., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2020/sign.

⁶ Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/135/oj>).

⁷ Zajednička izjava br. 1/2023 Unije i Ujedinjene Kraljevine u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju od 24. ožujka 2023. (SL L 102, 17.4.2023., str. 87.).

⁸ Uredba (EU) 2025/14 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 2024. o homologaciji i nadzoru tržišta necestovnih pokretnih strojeva koji sudjeluju u prometu na javnim cestama i o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1020 (SL L, 2025/14, 8.1.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/14/oj>).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Zajednički odbor”) temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće

Predsjednik